

In dulci jubilo

Carl Loewe (1796–1869)

Text: 14. Jh.

Jubelnd *f* **Ruhig** *pp*

1. In dul - ci ju - bi - lo, nun sin - get und seid froh: Un - sers Her - zens
 2. O Je - su par - vu - le, nach dir ist mir so weh. Tröst mir mein Ge -
 3. O pa - tris ca - ri - tas, o na - ti le - ni - tas. Wir all wär'n ver -
 4. U - bi sunt gau - di - a? Nir - gend mehr als all - da, da die En - gel

6 *f* **a tempo**

1. Won - ne liegt in pra - se - pi - o und leuch - tet al - le die
 2. mü - te, o pu - er o - pti - me, durch al - le dei - ne
 3. lo - ren per no - stra cri - mi - na, so hat er uns Schel -
 4. sin - gen wohl no - va can - ti - ca und da er die

11

1. Son ma - gi gre - mi - o.
 2. Gü o prin - ceps glo - ri - ae.
 3. wor coe - lo - rum gau - di - a.
 4. klin in re - gis cu - ri - a.

16 *f*

1. Al - pha es et O, Al - pha es et O.
 2. Tra - he me post te, tra - he me post te.
 3. Quan - ta gra - ti - a, quan - ta gra - ti - a.
 4. Ei - a, wär'n wir da, ei - a, wär'n wir da!

Übersetzung der lateinischen Worte:

1. In wohlklingendem Jubel – in der Krippe – in seiner Mutter Schoß. Du bist der Anfang und das Ende.
2. O Kindlein Jesus – o bester Knabe – o Fürst der Herrlichkeit. Ziehe mich dir nach.
3. O Liebe des Vaters, o Gütes des Söhnes – durch unsere Sünden – himmlische Freuden. Welch große Gnade.
4. Wo sind die Freuden? – neue Lieder – am Hof des Königs.